



UNA NOCHE DE TERROR

# Nosferatu

PELÍCULA DE F.W. MURNAU

UN CLÁSICO DEL CINE CON LA OSNCR EN VIVO

## **VIVA UNA AUTÉNTICA NOCHE DE TERROR**

Proyección de la película Nosferatu de F.W. Murnau.

Con música en directo compuesta por el maestro español José María Sanchez Verdú, quien dirigirá la Orquesta Sinfónica Nacional. Con el gran acordeonista Iñaki Alberdi como solista.

Teatro Auditorio Nacional.

Jueves 31 de octubre, 7:30 P. M.



El Centro Cultural de España, el Ministerio de Cultura y Juventud a través de la Orquesta Sinfónica Nacional de Costa Rica y el Teatro Auditorio Nacional se unen en una fantástica producción, que va a estremecer y entusiasmar al público costarricense. **Una noche de terror** en el marco de la II Temporada Española de Conciertos, en la que se proyectará el largometraje **Nosferatu**, del director alemán Friedrich Wilhelm Murnau, quien lo coloreó a mano, fotograma por fotograma; mientras la Orquesta Sinfónica Nacional, con la participación del acordeonista Iñaki Alberdi, como Nosferatu, interpretará, en directo, la música del Mtro. José María **Sánchez-Verdú**, dirigida por él mismo, e inspirada en la película.

El film Nosferatu es considerado una obra de arte del cine expresionista y uno de los primeros largometrajes de terror de la historia, cuya estética no ha sido superada. Inspirado en la novela "Drácula", de Bram Stoker, la película narra la historia del conde Orlok, un vampiro que se muda a una pequeña ciudad en Alemania, sembrando el terror entre los habitantes.

La música compuesta por el maestro Sánchez Verdú es una joya en sí misma, nos trasporta a su lenguaje musical perfectamente consolidado y reconocido internacionalmente. Todos los personajes de la película se expresan musicalmente de manera magistral. (Nosferatu es el acordeón; Ellen el oboe; la naturaleza el coro femenino; Hutter el violonchelo; Knock el fagot; la muerte es la nota Fa...componiendo juntos una atmosfera cautivadora y atrapante.

Este proyecto combina el arte visual de una obra maestra del cine mudo con una banda sonora que es un bellissimo poema sinfónico, contemporáneo y vanguardista. La música enriquece la atmósfera y el tono lúgubre y fantasmal de la película, añadiendo capas de emoción y significado a las imágenes en pantalla. Esta reinterpretación de Nosferatu une dos cumbres artísticas y ofrece una experiencia sensorial única que combina elementos visuales y sonoros que se potencian entre ellos logrando un espectáculo asombroso.



A más de un siglo de ver la luz, *Nosferatu* (1922), de Friedrich Wilhelm Murnau, es quizá el único filme mudo que ha trascendido al silencio por la destreza visual con la que fue realizada. Fue un hito en la era del cine silente y una verdadera obra maestra del expresionismo alemán.

La adaptación no autorizada de la novela de Bram Stoker, se produjo un cuarto de siglo después de la publicación de *Drácula* en 1897. Desde entonces la imagen del vampiro interpretado por Max Schreck (conde Orlok) con orejas puntiagudas, profundas ojeras y espeluznantes colmillos sigue impresionando a muchos.

Empeñado en adaptarla al cine, Murnau decidió contar su propia historia de *Drácula* sin tener la autorización de Florence, la viuda de Stoker, quien era propietaria de los derechos de la novela. Cambió los nombres: el conde *Drácula* pasó a ser el conde Orlok; Jonathan Harker fue Thomas Hutter, y Lucy se convirtió en Ellen.

*Nosferatu*, joya del expresionismo alemán

Sin embargo, el parecido con el relato del escritor irlandés no pasó desapercibido, la productora Prana Film terminó demandada y se fue a la quiebra. Un tribunal ordenó la destrucción de todas las copias existentes, pero lograron esconder algunas de ellas que fueron enviadas al extranjero, en donde permanecieron en filmotecas privadas.

Hace 102 años, Nosferatu definió el género de películas de vampiros, narrada con un detalle atmosférico inigualable que trascendió a la posteridad. Una de las imágenes más evocadoras es la silueta de Orlok subiendo la escalera, una sombra que se extiende a lo largo del género de terror luego de un siglo.

La cinta usó locaciones reales, pero las transformó con la cámara. Las tomas del ángulo bajo del vampiro mientras acechaba a las víctimas en un barco, lo hacían parecer abrumador. El genio de Murnau quedó evidenciado en la adaptación de su personaje, lejos de la elegancia y refinamiento del Drácula de Stoker.

Nosferatu debe situarse dentro de su contexto histórico para ser entendida. La sombra de la peste, la xenofobia y la Gran Guerra se cernen sobre él, al igual que su propia sombra furtiva, esa representación expresionista del mal que recae en el género vampírico.

De ahí la trascendencia de la cinta de Murnau, que está considerada por la crítica especializada como una de las más importantes películas del expresionismo alemán, al lado de filmes como El gabinete del doctor Caligari (1920), de Robert Wiene, y Metrópolis (1927), de Fritz Lang.

-Nosferatu se estrenó en Berlín el 4 de marzo de 1922, pero no fue bien recibida en otros países como en Suecia, en donde tuvieron que pasar 50 años para que la cinta pudiera ver la luz en 1972.

-Murnau y Albin Grau, quien produjo y se ocupó del arte de la película, habían participado en la I Guerra Mundial. A su vuelta se involucraron en la nueva corriente artística del expresionismo, que buscaba representar sentimientos y emociones desvinculándose de la realidad objetiva.

-El hecho que se arraigó en la cultura popular de que la luz del sol es letal para los vampiros está inspirado en esta película, que retrata una muerte así por primera vez en la historia del cine.

Referencia: <https://www.elfinanciero.com.mx/culturas/2022/03/04/nosferatu-100-anos-la-pelicula-de-murnau-que-definio-el-genero-de-vampiros/>



Composición

# LA METAFÍSICA DEL FOTOGRAMA

por David Rodríguez Cerdán para Platea

La presencia del algecireño José María Sánchez-Verdú en la 73ª edición del **Festival Internacional de Música y Danza de Granada** en calidad de compositor en residencia ha sido, como diría Borges, una de las formas de la felicidad. Felicidad justa y entrañable, precisando, por tratarse de un creador principal de la música, indagador y originalísimo que, desde la plena consciencia de los caminos de la música y dueño como lo es de un arte visionario, posee Sánchez-Verdú la rara pericia del zahorí que es la de hacer emerger lo que está oculto. Y lo oculto, en el caso de esta vara, es el futuro.

La del zahorí es metáfora adecuada para resumir a este creador genuino, si es que hay metáfora que pueda resumir a un artista o siquiera a un hombre. Y lo es, salvado el reduccionismo, porque la voz árabe de la que procede -*zahurī*, tan ceñida a su universo poético- designa al geomántico o iluminado que va rompiendo el camino y en ese romper, encuentra.

Lo es, también, por cuanto atañe a su música aplicada para el *Nosferatu* de Murnau, que conoció su estreno hace ya veinte años en el Teatro de la Zarzuela como parte de un ciclo de encargos audiovisuales de la ORCAM cuyo objeto era el de revivir musicalmente, por la vía del concierto-proyección, algunos clásicos restaurados del cine mudo con nuevas bandas sonoras confiadas a los ínclitos Sánchez-Verdú, Carlos Cruz de Castro -*Berlín, sinfonía de una ciudad*-, Jorge Fernández Guerra -*Don Quijote*-, Marisa Manchado -*La pasión de Juana de Arco*-, Carlos Galán -*La leyenda de Gösta Berling*-, José Luis Turina -*Tour de Manivelle*- y Jesús Torres -*Fausto*-. Desde entonces, el *Nosferatu* de Murnau y Sánchez-Verdú ha sido proyectado e interpretado en al menos una veintena de ciudades y ocasiones, y este crítico tuvo la fortuna de hincarle el colmillo en el Auditorio Nacional de Madrid bajo la dirección de otro grande, Nacho de Paz, con motivo del ciclo *Cine y música* de la Temporada 16/17.

Y es que, a diferencia de las funciones consuetudinarias y normalizadas de la música aplicada a medios audiovisuales -subrayado, referencia, intensificación, correspondencia-, la banda sonora de Sánchez-Verdú para la restauración del *Nosferatu* de la Prana, debida por cierto al cineasta y guionista Luciano Berriatúa, redimensiona la narrativa del filme *ad intra* partiendo de la que podríamos denominar, abusando un tanto de la Gestalt, "pregnancia metafísica" del fotograma.





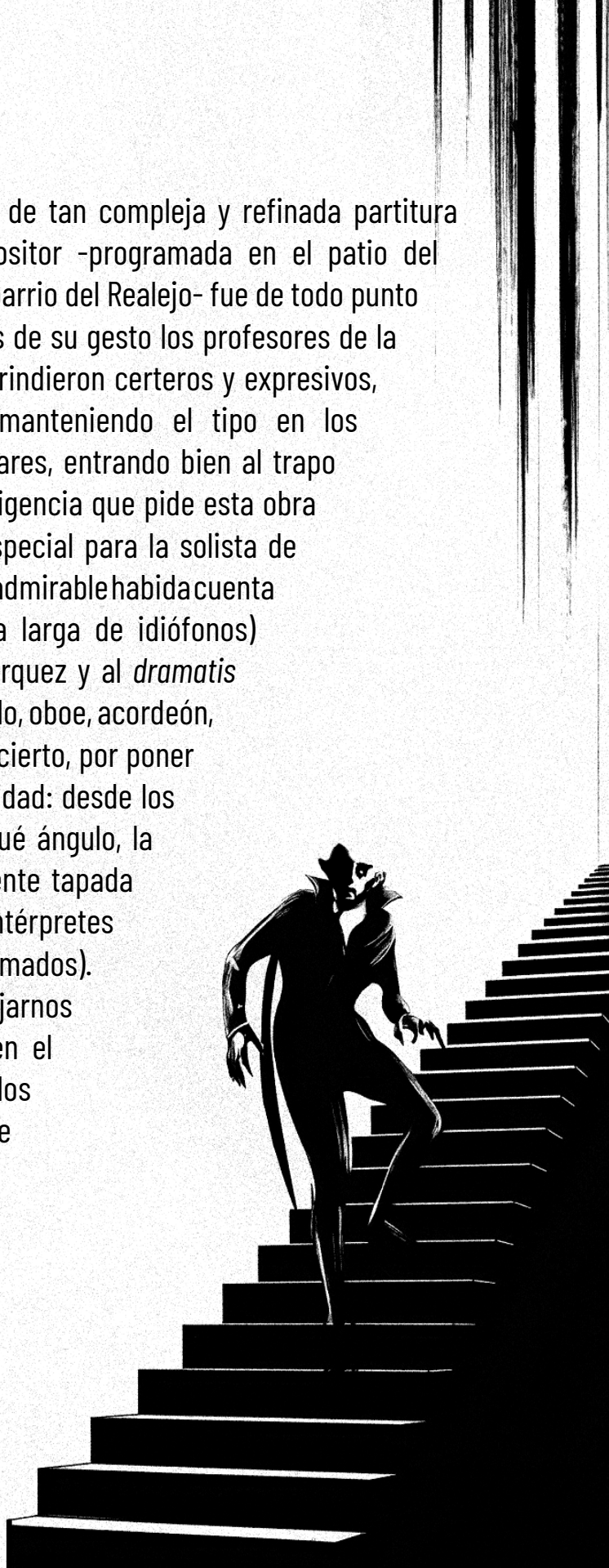
En la retórica de acompañamiento de su composición, Sánchez-Verdú expresa su compromiso con la dramaturgia progresiva de Murnau, desdeñando desde una sensibilidad panóptica los previsibles formulismos operísticos no solo de los compositores que le han precedido en el menester de esta puesta en música -Hans Erdmann con su postwagneriana partitura original (1922) y el James Bernard entre expresionista y nacionalista de la versión del British Film Institute (1977)- sino también los de toda una tradición -la hollywoodiense, obviamente- que entiende y promueve la música aplicada en tanto que superposición de estructuras intertextuales (esto es, *ad extra*). Abismándose en la película desde aquella “pregnancia metafísica” -que podría entenderse como la emulsión del *anima* fílmica en el vector de la imagen (espacio) y montaje (tiempo)-, Sánchez-Verdú ausculta la imagen en todo su calado -el *ello* subterráneo- y abre la grotesquería a una extraordinaria poética sonora de gestos, onomatopeyas y paisajes atómicos para acordeón, coro femenino y orquesta que se despliegan y articulan microinterválicamente sobre ritmos fantasmáticos en masas, granos y volutas a modo de un organismo extraño y constante.

Esta escansión horrfica de Sánchez-Verdú, apabullante y embriagadora para cualquiera con el sentido y el (buen) gusto bien colocados, acontece como una suerte de conjuro envolvente o atmósfera ultramundana que se filtrara a través de las perforaciones del celuloide, pero cada compás ha sido meticulosamente diseñado en función del tintado -que activa una correspondencia sinestésica entre ambientes y notas (el negro de la noche es el Do, por ejemplo)-, el carácter de los personajes (Nosferatu es el acordeón; Ellen el oboe; la naturaleza el coro femenino; Hutter el violonchelo; Knock el fagot; etc.) o ciertos elementos conceptuales (vg.: la muerte es la nota Fa). El mismo celo ha puesto el compositor en la distribución de los puntos de sincronía y los varios climáx de la película (a menudo *crescendi* rematados en *ff* o *fff* con masa de percusión expandida), así como a la hora de plantear el diseño tímbrico-dinámico, perfilado hasta el último *sul ponticello* del concertino. Si a ello le sumamos una orquestación de auténtica fantasía coruscada por el acordeón de Ander Tellería y una parte coral enjambrada de vocalizaciones dantescas (con un rango de acción que va desde el melisma y el canto silábico al puntillismo microtonal), la partitura de Sánchez-Verdú deviene con facilidad en el propio ser de la película.



La ejecución contra-pantalla de tan compleja y refinada partitura en manos del propio compositor -programada en el patio del Colegio Mayor, ubicado en el barrio del Realejo- fue de todo punto soberbia. Bajo las precisiones de su gesto los profesores de la Orquesta Ciudad de Granada rindieron certeros y expresivos, atacando virtuosamente y manteniendo el tipo en los pasajes sincopados e irregulares, entrando bien al trapo y respondiendo al nivel de exigencia que pide esta obra de relojería suiza. Aplauso especial para la solista de percusión, que hizo un trabajo admirable habida cuenta del percal (docena o decena larga de idiófonos) así como para el Coro de Márquez y al *dramatis personae* orquestal (violonchelo, oboe, acordeón, fagot). El único "pero" del concierto, por poner alguno, fue la precaria visibilidad: desde los laterales del patio y según qué ángulo, la proyección se veía parcialmente tapada por los instrumentos o sus intérpretes (dado que estaban entarimados). También podríamos quejarnos de que la copia empleada en el pase careciese de subtítulos en castellano, pero quien se maneje en inglés o alemán difícilmente se solidarizará con este apunte.

<https://www.platmagazine.com/criticas/17230-jose-maria-sanchez-verdu-dirige-su-nosferatu-al-frente-de-la-ocg-en-el-festival-de-granada>





## **José María Sánchez-Verdú, compositor y director**

El eminente compositor, director y académico, instruido en las disciplinas de Composición, Musicología y Dirección tanto en Madrid como en Frankfurt, además de obtener su Licenciatura en Derecho en Madrid, ha sido distinguido con múltiples galardones y reconocimientos a nivel internacional en virtud de su destacada contribución artística. Sus composiciones han sido destacadas en festivales y escenarios de renombre mundial como Maerz Musik Berlin, Ultraschall Berlin, Musica Viva Munich, Kontakte Berlin, ECLAT Stuttgart, Musica Nova Helsinki, Wien Modern, la Biennale di Venezia, Ars Musica de Bruselas, Festival de Otoño de Varsovia, Philharmonie de Berlín, Lincoln Center Nueva York, etc. Asimismo, ha creado proyectos escénicos innovadores y ha sido compositor en residencia en varios países. Como director, ha dirigido en una amplia gama de festivales y con diversas orquestas en Europa y América. Además, ha tenido una destacada carrera como profesor de composición en varios centros europeos. Su obra ha sido objeto de numerosas grabaciones y publicaciones, consolidándose como una figura prominente en el ámbito de la música contemporánea.

<https://sanchez-verdu.com/>



## **Iñaki Alberdi, acordeón**

Una de las obsesiones constantes de Iñaki Alberdi como intérprete de acordeón ha sido dotar al instrumento de un repertorio del que carecía, dada su reciente incorporación al mundo de los conciertos académicos. Es por ello que desde el inicio de su carrera ha considerado que trabajar mano a mano con compositores contemporáneos era fundamental para la ampliación de ese repertorio para acordeonistas. De hecho, la docencia es otra de sus pasiones y recientemente ha creado la plataforma digital Iñaki Alberdi Virtual Academy para formar y conectar a alumnos de acordeón de todo el mundo. De esta manera, el conjunto de su repertorio como intérprete, desde el Renacimiento hasta el siglo XXI, representa para la música clásica una perspectiva novedosa, que dialoga perfectamente entre lo popular y lo vanguardista y que podría perfectamente convertirse en el sonido de nuestro tiempo para la música culta.

<https://www.ialberdi.com/es/>

# **LA ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DE COSTA RICA FUE CREADA EN 1940 Y ESTE 31 DE OCTUBRE CELEBRARÁ SU 84 ANIVERSARIO.**

Actualmente es considerada una de las mejores orquestas de Latinoamérica y en noviembre del 2017 fue galardonada con el Grammy Latino en la categoría de "Mejor álbum de música clásica" por su disco Música de Compositores Costarricenses Volumen 2. Sus álbumes Bossa Nova Sinfónico y Música de Compositores Costarricenses Volumen I también fueron nominados al Grammy Latino en los años 2013 y 2014.

Para la Temporada Oficial 2024 programó presentaciones con destacados directores como el búlgaro Rossen Milanov, el ucraniano Theodore Kuchar y los estadounidenses Mark Laycock y Sharon Lavery; así como tres directores de nacionalidad costarricense: Eddie Mora, Alejandro Gutiérrez y Ramiro A. Ramírez. La lista de directores la completan el español Andrés Salado, el chileno - italiano Paolo Bortolameolli y el peruano Miguel Harth- Bedoya.

La OSNCR también estará acompañada por 16 solistas invitados de diferentes países como la violista española Sara Ferrández, las violinistas estadounidenses Simone Porter y Aubree Oliverson, el tenor estadounidense William Davenport, el violonchelista estadounidense Mark Kosower, la violinista ucraniana Oksana Kudrynetska y la soprano guatemalteca Alejandra Flores.

A ellos se suma la importante participación de nueve artistas costarricenses como solistas invitados: Ivette Ortiz (soprano), José Arturo Chacón (barítono), Manuel Matarrita (pianista), María Jesús Castro (soprano), Daniela Navarro (pianista), Sofía Corrales (soprano), Marianela Mora (mezzosoprano), Giancarlo Rodríguez (tenor) y José Arturo Chacón (barítono), además del Coro Sinfónico Nacional, agrupación que celebra su 50 aniversario con la participación en tres conciertos.

La OSNCR está integrada por 72 músicos profesionales, el 87 % son costarricenses y la mayoría estudió en el Programa Juvenil. Ha efectuado giras nacionales e internacionales por Asia, Europa, Norteamérica, Centroamérica y el Caribe. La agrupación realiza cerca de 80 conciertos al año, cuenta con 11 producciones discográficas y es una de las instituciones culturales más prolíficas del país.

En el año 2023 más de 48 mil personas asistieron a las presentaciones que la orquesta ofreció en diversos escenarios costarricenses. Además, se ha presentado recientemente con el conocido cantante italiano Andrea Bocelli, el trombonista Joseph Alessi, el violonchelista Gary Hoffmann, el violinista Philippe Quint y la flautista Jasmine Choi, así como con los Directores Giancarlo Guerrero, Shlomo Mintz, James Judd, Mark Laycok y José Serebrier, entre algunos.



**MINISTERIO DE  
CULTURA Y JUVENTUD**

**GOBIERNO  
DE COSTA RICA**

Jorge Rodríguez Vives, Ministro de Cultura y Juventud

Vera Beatriz Vargas León, Viceministra de Cultura

Luis Alexander Castro Mena, Viceministro Administrativo



Eva Martínez Sánchez, Embajadora de España

Ricardo Ramón Jarne, Director del Centro Cultural de España



Gloria Bejarano Almada. Fundadora y Presidenta.

Mónica Riveros Rojas, Directora Ejecutiva



Ramiro A. Ramírez, Director General

Junta Directiva Centro Nacional de la Música

Sr. Jorge Rodríguez Vives, Presidente

Sr. Freddy Fallas Víquez, Representante en Derecho

Sr. Malberth Cerdas Herrera, Representante en Economía

Sr. Freddy Gonzalez Soro, Representante en Administración

Sr. Víctor Fonseca Matarrita, Representante Sector Artístico

Sra. Sandra Herrera Bermúdez, Representante del Sector Artístico

Sra. Nuria Zúñiga Chaves, Representante del Sector Artístico



Compañía Lírica Nacional

Calio Alonso, Director



Instituto Nacional de la Música  
Laura Jiménez Tassara, Directora



# Benemérita Orquesta Sinfónica Nacional de Costa Rica



Orquesta  
Sinfónica  
Nacional  
COSTA RICA

Fernando Muñoz del Collado  
Concertino a.i.

## **Violines primeros**

Gerardo Ramírez Alfaro  
Asistente de Concertino a.i.  
Peter Nitsche Ostermann  
Mercedes Rodríguez Campos  
Catherine Hayes Preston  
José Andrés Valerio Meléndez  
Rebeca Medrano Muñoz  
Ingrid Solano Mora  
Carla Loaiza Yee  
Pablo Antonio Díaz López  
Daniela Arley Sánchez

## **Violines segundos**

Eva Trigueros Molina, Principal  
Gustavo Arauz Lobo, Asistente de Principal  
Ana Gabriela Castro Rosabal  
Mauricio Álvarez Muñoz  
Daniela Castro Aguilar  
Eva Liebhaber Villanueva  
Lucía Ramírez Pantoja  
Andréi Valerín **Gómez**  
Jeremías Fajardo Campos

## **Violas**

Naaman Muñoz Salgado, Principal  
Maricel Mendez Salazar  
Asistente de Principal  
Jafet Quesada Leyva  
Randall Rodríguez Arce  
María Irene Monterroso González  
Karen Priscila Soto Huertas

## **Violoncellos**

### **Álvaro González Rodríguez, Principal**

Elena Kharina, Asistente Principal  
Gabriela Alfaro Salvatierra  
Catalina Calderón Jiménez  
**Ángela Ramírez Alfaro**  
Guillermo Quirós Zumbado  
Gabriel Solano Romero

## **Contrabajos**

Carlos Vives Cordero, Principal  
Maddie Serrano Espinoza  
Asistente de Principal  
Pedro García Rivera  
Esteban Rojas Orozco  
Federico André Orlich

## **Flautas**

Gabriel Goñi Dondi, Principal a.i.  
Enid Ulate Solís  
Jonathan Mena Jiménez

## **Oboes**

Jorge Rodríguez Herrera, Principal  
Delberth Castellón Mora

## **Corno inglés**

Isaac Alfaro Solís

## **Clarinetes**

Ana Catalina Ramírez Castrillo, Principal  
Eduardo Rodríguez Villalobos

## **Clarinete Bajo**

Vinicio Meza Solano

## **Fagotes**

Isaac Leyva Brenes, Principal  
Marco Vinicio Redondo Mesén

## **Contrafagot**

Merceditas Sánchez Garbanzo

## **Trompetas**

Juan Carlos Meza Solano, Principal  
Aníbal Rojas León  
Kevin González Collado

## **Cornos franceses**

Luis Murillo Bolaños, Principal  
Iván Barrantes Elizondo  
Taylor Castillo Vega  
Mauricio Villalobos Villalón  
Adrián Arroyo Solís

## **Trombones**

Martín Bonilla Moya, Principal  
Christopher Alfaro Paschal

## **Trombón Bajo**

César Fumero Molina

## **Tuba**

Jean Carlo Granados Quirós

## **Timbales**

## **Arpa**

Ruth Garita Quesada, Principal

## **Promoción Artística y Relaciones Públicas**

Danny León González  
Cinthya Fonseca Cabrera  
Andrés Cubillo Tenorio

## **Archivo Musical**

Jonathan Mena Jiménez

## **Utería**

Juan Carlos Mora Sequeira  
Geiner Sevilla Godínez  
Santiago Araya

## **Timbales**

Bismark Fernández Vásquez, Principal

## **Percusión**

William Ramos Calvo  
Alejandro Molina Salas  
Ricardo Alvarado Hernández

## **Saxo**

Wyatt Hafid Vargas Fernández



## **Sopranos**

Mariela Ureña Tenorio  
Mónica Amador Padilla  
Mariana Retana Montoya  
Noily Vega Camacho

## **Altos**

Anamaría Shiehy Flores Solano  
Michelle Ramírez Pérez  
Débora Zapata Solé  
Diana Rodríguez Muñoz

## **Director**

Fabián Vargas Castillo

DISEÑO GRÁFICO E ILUSTRACIÓN  
JOSE ALBERTO HERNÁNDEZ

